



**BIBLIOTEKA  
NARODOWA**

**VENDREDI 26 SEPTEMBRE 2014**

**Journée d'étude à la Bibliothèque nationale de Pologne,  
à l'occasion de l'Assemblée générale de *Méneſtreſ***

***Les manuscrits en réseau(x) : élaborer des outils au profit des hommes***

Avec l'apport des technologies numériques, le travail en réseaux est aujourd'hui devenu une pratique inévitable de la recherche scientifique. Par définition, le réseau de médiévistes *Méneſtreſ* (*Médiévistes sur le net : sources, travaux et références en ligne*), pratique depuis sa création en 1995 la mise en relation des médiévistes de diverses communautés animés par la préoccupation de fournir, en ligne, un guide critique des ressources disponibles pour la médiévistique en France et dans les pays partenaires du réseau.

L'enjeu du **partage** des ressources s'accroît de jour en jour, et, pour le travail **d'érudition**, la mise en réseau constitue un profit jusque là inédit grâce à la **numérisation** progressive des **ressources** documentaires. Dans le domaine du patrimoine manuscrit en particulier, elle peut être mise au service d'un **catalogage** de plus en plus performant, pour autant que la préoccupation de **l'interopérabilité** reste au centre des nouvelles pratiques de mise en ligne et de la création des nouveaux outils.

[Méneſtreſ](#) a pour habitude de réunir une fois par an son assemblée générale hors de Paris, en région ou dans le pays d'un de ses membres. Pour la première fois de son histoire, *Méneſtreſ* se déplace en-dehors de l'espace francophone, en Pologne, à la Bibliothèque nationale à Varsovie, de manière à pouvoir y entendre des intervenants du monde de la recherche, des bibliothèques et de l'enseignement sur le sujet de l'étude des manuscrits, du catalogage et de la numérisation des ressources codicologiques.

La journée d'étude du 26 septembre 2014, ouverte à tous, précédera l'assemblée générale des membres, qui aura lieu le samedi 27 septembre.

Un support en anglais sera donné par les intervenants pour les communications en français, et vice versa.

## PROGRAMME

9:00 Accueil à la Bibliothèque nationale de Pologne

9:30 Ouverture par Tomasz MAKOWSKI, Directeur de la Bibliothèque nationale de Pologne

9:45 Présentation du réseau *Méneştrel*

Christine DUCOURTIEUX, Ingénieur de recherche, Laboratoire de médiévisstique occidentale, Paris

10:10 *Towards a central catalogue of medieval manuscripts in Poland*

Jacek SOSZYŃSKI, Professeur à l'Institut d'information scientifique et d'études bibliologiques, Université de Varsovie

10:35 *Manuscriptorium as virtual environment for the manuscript study*

Zdeněk UHLÍŘ, Bibliothèque nationale de la République tchèque, Prague

11:00 *La numérisation des manuscrits en France : état de lieux*

Anne-Sophie TRAÎNEAU-DUROZOY, Conservateur des bibliothèques, Responsable du fonds ancien et du pôle Moyen Âge à l'Université de Poitiers

### 11:25 Pause

11:45 *Le catalogage des manuscrits médiévaux à la Bibliothèque nationale de France et dans les bibliothèques françaises: pratiques, enjeux et perspectives*

Charlotte DENOËL, Conservateur des bibliothèques, Département des manuscrits occidentaux, Bibliothèque nationale de France, Paris

12:10 *Interconnected databases on medieval manuscripts at the IRHT (France) : Medium, Bibale, Jonas, Initiale, and the 'Bibliothèque virtuelle des manuscrits médiévaux' (BVMM)*

Hanno WIJSMAN, Ingénieur de recherche à l'Institut de recherche et d'histoire des textes, Paris

12:35 *Le fonds arabe de la Bibliothèque de Dijon*

Sébastien GARNIER, Agrégé d'arabe. Projet « ERC Imperial Government & Authority in Médiéval Western Islam » (dir. Pascal Buresi, EHESS/CNRS)

13:00 *Les plus précieux manuscrits médiévaux de la collection berlinoise à la Bibliothèque Jagellonne de Cracovie – le travail d'une équipe*

Piotr TYLUS, Professeur à l'Institut de philologie romane, Université Jagellonne, Cracovie

### 13:25–14:30 Déjeuner

14:30 *Corpus et dictionnaire électronique du latin médiéval polonais*

Michał RZEPIELA, Professeur, Krzysztof NOWAK, Assistant, Institut de la langue polonaise de l'Académie polonaise de sciences, *Lexicon mediae et infimae Latinitatis Polonorum*, Cracovie

14:55 *A new generation computer program for the analysis of narrative and documentary Latin texts*

Rafał WÓJCIK, Chef du Département des collections spéciales, Bibliothèque universitaire de Poznań

15:20 *Interoperability for medieval books and documents*

Dominique STUTZMANN, Chargé de recherche à l'Institut de recherche et d'histoire des textes, Paris

15:45 *Les ressources en ligne sur l'histoire des sciences islamiques*

Joël CHANDELIER, Maître de conférences en histoire du Moyen Âge à l'Université Paris 8, Eric VALLET, Maître de conférences en histoire du Moyen Âge à l'Université Paris I, Panthéon-Sorbonne

### 16:10 Pause

16:30 *Présentation d'une nouvelle rubrique du répertoire Ménestrel, sur le vitrail*

Raphaëlle CHOSSENOT, Ingénieur d'études CNRS au Laboratoire de médiévistique occidentale, Paris

16:55 *Les ressources en ligne sur l'alimentation médiévale*

Alban GAUTIER, Maître de conférences à l'Université du Littoral – Côte d'Opale, Boulogne-sur-Mer

17:20 *Archéologie médiévale en ligne : quelques exemples français*

Bruno FAJAL, Ingénieur de recherche au Centre Michel de Bouärd (CRAHAM), Université de Caen-Basse Normandie, Charles KRAEMER, Ingénieur de recherche à Nancy (HISCANT-MA), Université de Lorraine

17:45 *L'emploi de la vidéo dans Menestrel : un outil pédagogique à développer* et Conclusions

Jacques BERLIOZ, Directeur de recherche au Centre national de la recherche scientifique, Groupe de recherche d'anthropologie occidentale (GAHOM) de l'École des hautes études en sciences sociales

### **SAMEDI 27 SEPTEMBRE 2014**

**Assemblée générale** du réseau *Ménestrel* : **Médiévistes sur le net : sources, travaux et références en ligne**

Contact : Sławomir SZYLLER [s.szyller@bn.org.pl](mailto:s.szyller@bn.org.pl), Bibliothèque nationale de Pologne.

**Lieu de la rencontre :**

**Biblioteka Narodowa** (Bibliothèque nationale de Pologne),  
**Varsovie**, al. Niepodległości 213, Sala Darczyńców

Metro : Pole Mokotowskie, tram/bus : Biblioteka Narodowa